

# Achoimre ar shaintréithe an táirge le haghaidh tacar táirgí bithicídeacha

**Ainm an tacair:** Lactic acid Family - Quatchem

**Cineál nó cineálacha táirge:** PT03 - Sláinteachas tréidliachta (Dífhabhtáin)

**Uimhir an údaráithe:** EU-0030143-0000

**Uimhir thagartha sócmhainne  
R4BP 3:** EU-0030143-0000

## Clár Ábhar

CUID I.- AN CHÉAD LEIBHÉAL FAISNÉISE	1
1. FAISNÉIS RIARACHÁIN	1
2. COMHDHÉANAMH AGUS FOIRMLIÚ AN TACAIR TÁIRGÍ	2
CUID II.- AN DARA LEIBHÉAL FAISNÉISE - SPC(ANNA) META	2
1. META SPC FAISNÉIS RIARACHÁIN - <b>meta SPC 1</b>	3
2. COMHDHÉANAMH META SPC	3
3. RÁITIS GHUAISE AGUS RÉAMHCHÚRAIM META SPC	3
4. ÚSÁID (NÓ ÚSÁIDÍ) ÚDARAITHE META SPC	4
5. TREORACHA GINEARÁLTA MAIDIR LE HÚSÁID META SPC	7
6. FAISNÉIS EILE	9
7. AN TRÍÚ LEIBHÉAL FAISNÉISE: TÁIRGÍ AONAIR I META SPC	9
1. META SPC FAISNÉIS RIARACHÁIN - <b>meta SPC 2</b>	11
2. COMHDHÉANAMH META SPC	12
3. RÁITIS GHUAISE AGUS RÉAMHCHÚRAIM META SPC	12
4. ÚSÁID (NÓ ÚSÁIDÍ) ÚDARAITHE META SPC	13
5. TREORACHA GINEARÁLTA MAIDIR LE HÚSÁID META SPC	16
6. FAISNÉIS EILE	17
7. AN TRÍÚ LEIBHÉAL FAISNÉISE: TÁIRGÍ AONAIR I META SPC	17

# CUID I.- AN CHÉAD LEIBHÉAL FAISNÉISE

## 1. FAISNÉIS RIARACHÁIN

### 1.1. Ainm an tacair

Lactic acid Family - Quatchem

### 1.2. Cineál nó cineálacha táirge

PT03 - Sláinteachas tréidliachta (Dífhabhtáin)

### 1.3. Sealbhóir an údaraithe

Ainm agus seoladh shealbhóir an údaraithe

Ainm Arrow Regulatory (Ireland) Limited

Seoladh The Black Church St. Mary's Place D07 P4AX Dublin Éire

Uimhir an údaraithe

EU-0030143-0000

Uimhir thagartha sócmhainne R4BP 3

EU-0030143-0000

Dáta an údaraithe

03/10/2023

Dáta éaga an údaraithe

30/09/2033

### 1.4. Déantóir/déantóirí na dtáirgí bithicídeacha

Ainm an déantóra

Quat-Chem Ltd. A Neogen Company

Seoladh an déantóra

1-4 Sandfield Industrial Park, Dodgson Street, Rochdale OL16 5SJ Lancashire An Ríocht Aontaithe

Suíomh na láithreán déantúsaíochta

1-4 Sandfield Industrial Park, Dodgson Street, Rochdale OL16 5SJ Lancashire An Ríocht Aontaithe

## 1.5. Déantóir (nó déantóirí) na substainte gníomhaí nó na substaintí gníomhacha

<b>Substaint ghníomhach</b>	1322 - Aigéad L-(+)-lactach
<b>Ainm an déantóra</b>	Purac Biochem bv
<b>Seoladh an déantóra</b>	Arkelsedijk 46 4206 AC Gorinchem An Ísiltír
<b>Suíomh na láithreán déantúsaíochta</b>	Arkelsedijk 46 4206 AC Gorinchem An Ísiltír
<b>Substaint ghníomhach</b>	1322 - Aigéad L-(+)-lactach
<b>Ainm an déantóra</b>	Jungbunzlauer S. A
<b>Seoladh an déantóra</b>	Z.I. et Portuaire, B.P. 32 FR-67390 Marckolsheim An Fhrainc
<b>Suíomh na láithreán déantúsaíochta</b>	Z.I. et Portuaire, B.P. 32 FR-67390 Marckolsheim An Fhrainc

## 2. COMHDHÉANAMH AGUS FOIRMLIÚ AN TACAIR TÁIRGÍ

### 2.1. Faisnéis cháilíochtúil agus chainníochtúil faoi chomhdhéanamh an tacaí

Gnáthainm	Ainm IUPAC	Feidhm	Uimhir CAS	Uimhir CE	Cion (%)
Aigéad L-(+)-lactach		Substaint Ghníomhach	79-33-4	201-196-2	4 - 4

### 2.2. Cineál/cineálacha foirmlithe

AL - Aon leacht eile
----------------------

## CUID II.- AN DARA LEIBHÉAL FAISNÉISE - SPC(ANNA) META

# 1. META SPC FAISNÉIS RIARACHÁIN

## 1.1. Meta SPC aitheantóir

meta SPC 1

## 1.2. Iarmhír na huimhreach údaraithe

1-1

## 1.3 Cineál nó cineálacha táirge

PT03 - Sláinteachas tréidliachta (Dífhabhtáin)

# 2. COMHDHÉANAMH META SPC

## 2.1. Faisnéis cháilíochtúil agus chainníochtúil faoi chomhdhéanamh meta SPC

Gnáthainm	Ainm IUPAC	Feidhm	Uimhir CAS	Uimhir CE	Cion (%)
Aigéad L-(+)-lactach		Substaint Ghníomhach	79-33-4	201-196-2	4 - 4

## 2.2. Cineál (nó cineálacha) foirmlithe meta SPC

Foirmlíú (nó foirmlithe)

AL - Aon leacht eile

# 3. RÁITIS GHUAISE AGUS RÉAMHCHÚRAIM META SPC

Ráitis ghuaise

Ina chúis le greannú craicinn.  
Ina chúis le damáiste tromchúiseach don tsúil.

Ráitis réamhchúraim

Caith lámhainní cosanta.

Caith súilchosaint.

Nigh lámha go maith tar éis láimhsithe.

MÁ DHÉANTAR TEAGMHÁIL LE SÚILE: Sruthlaigh go cúramach le huisce ar feadh roinnt nóiméad. Bain amach lionsaí tadhaill, má tá siad á gcaitheamh agus más féidir iad a bhaint amach go héasca. Lean leis an sruthlú.

Glaigh láithreach ar dochtúir.

MÁ DHÉANTAR TEAGMHÁIL LE CRAICEANN: Nigh le neart uisce.

Má tharlaíonn greannú craicinn: Faigh comhairle leighis.

Má tharlaíonn greannú craicinn: Faigh cóir leighis.

Bain na héadaí éillithe go léir. Agus nigh roimh athúsáid.

Diúscair ábhar chuig pointe bailiúcháin le haghaidh dramhaíola speisialta nó guaiseach, i gcomhréir le rialacháin náisiúnta.

Diúscair coimeádán chuig pointe bailiúcháin le haghaidh dramhaíola speisialta nó guaiseach, i gcomhréir le rialacháin náisiúnta.

## 4. ÚSÁID (NÓ ÚSÁIDÍ) ÚDARAITHE META SPC

### 4.1 Tuairisc úsáide

#### ÚSÁID 1 - Úsáid # 1.1 – Díghalrú sine iar-bhleáin – Tumadh láimhe

<b>An cineál táirge</b>	PT03 - Sláinteachas tréidliachta (Dífhabhtáin)
<b>Más iomchuí, tuairisc bheacht ar an úsáid údaraithe</b>	-
<b>Spricorgánach (nó spricorgánaigh) (lena n-áirítear céim na forbartha)</b>	Ainm eolaíoch: Baictéir Gnáthainm: Baictéir Céim na forbartha: -  Ainm eolaíoch: Giostaí Gnáthainm: Giostaí Céim na forbartha: -
<b>Réimse (nó réimsí) úsáide</b>	Faoi dhíon  Díghalrú sine iar-bhleáin ag tumadh láimhe le cupán tumtha
<b>Modh (nó modhanna) úsáide</b>	Airí modha: Tumadh láimhe le cupán tumtha Tuairisc mhionsonraithe ar an airí:  Am teagmhála don tumadh ar 30 °C i ndálaí salach: - 5 nóim do bhaictéir agus giostaí.

**Ráta (nó rátaí) agus minicíocht feidhmithe**

Airí úsáide: 5 go 10ml in aghaidh sine  
Airí caolaithe: Táirge RTU (réidh le húsáid)  
Airí uainithe:  
suas go dtí dhá uair sa lá

**Catagóir (nó catagóirí) úsáideoirí**

Gairmiúil

**Méideanna paca agus ábhar pacáistíochta**

coimeádán 1000 lítear poileitiléin ard-dlúis (HDPE) le dúntán HDPE;  
druma plaisteach 200 lítear le dúntán HDPE;  
ceaig 25 lítear HDPE le caidhp scríú DIN 61 HDPE nó a coibhéis;  
ceaig 5 lítear HDPE le caidhp scríú DIN 51 HDPE nó a coibhéis.

#### 4.1.1 Treoracha úsáidsonracha úsáide

Féach na treoracha ginearálta le haghaidh úsáide.  
Ní mór an táirge a fhorchur iarbhleáin le chupán tumtha.  
Réamh-ghlan sine le héadach tirim, doirt an táirge isteach ar thaiscumar an chupáin tumtha. Nuair a úsáidtear cupán tumtha, cuirtear an cupán le gach aon sine i ndiaidh a chéile agus fáisceann an t-oibreoir an táirge ón taiscumar isteach sa chupán. Tá comhla neamh-fhillte ag an gcupán ionas nach féidir le haon táirge iarmhartach dul ar ais isteach sa taiscumar.

#### 4.1.2 Bearta úsáidsonracha maolaithe riosca

Féach na treoracha ginearálta le haghaidh úsáide.

#### 4.1.3 I gcás ina mbaineann sé go sonrath le húsáid, sonraí maidir le héifeachtaí díreacha nó indíreacha dóchúla, treoracha garchabhrach agus bearta éigeandála chun an comhshaol a chosaint

Féach na treoracha ginearálta le haghaidh úsáide.

#### 4.1.4 I gcás ina mbaineann sé go sonrath le húsáid, na treoracha chun an táirge agus a phacáistiú a dhiúscairt go sábháilte

Féach na treoracha ginearálta le haghaidh úsáide.

#### 4.1.5 I gcás ina mbaineann sé go sonrach le húsáid, coinníollacha stórála agus seilfré an táirge de réir na ngnáthdhálaí stórála

Féach na treoracha ginearálta le haghaidh úsáide.

#### 4.2 Tuairisc úsáide

##### ÚSÁID 2 - Úsáid # 1.2 – Díghalrú sine iar-bhleáin - spraeáil

<b>An cineál táirge</b>	PT03 - Sláinteachas tréidliachta (Dífhabhtáin)
<b>Más iomchuí, tuairisc bheacht ar an úsáid údaraithe</b>	-
<b>Spríocorgánach (nó spríocorgánaigh) (lena n-áirítear céim na forbartha)</b>	Ainm eolaíoch: Baictéir Gnáthainm: Baictéir Céim na forbartha: -  Ainm eolaíoch: Giostaí Gnáthainm: Giostaí Céim na forbartha: -
<b>Réimse (nó réimsí) úsáide</b>	Faoi dhíon  Díghalrú sine iar-bhleáin le spraeire boise
<b>Modh (nó modhanna) úsáide</b>	Airí modha: Spraeáil láimhe le spraeire boise Tuairisc mhionsonraithe ar an airí:  Amanna teagmhála don spraeáil ar 30 °C i ndálaí salach: - 5 nóim do bhaictéir agus giostaí.
<b>Ráta (nó rátaí) agus minicíocht feidhmithe</b>	Airí úsáide: 5 go 10ml in aghaidh sine Airí caolaithe: táirge RTU Airí uainithe: suas go dtí dhá uair sa lá
<b>Catagóir (nó catagóirí) úsáideoirí</b>	Gairmiúil
<b>Méideanna paca agus ábhar pacáistíochta</b>	coimeádán 1000 lítear HDPE le dúntán HDPE; druma plaisteach 200 lítear le dúntán HDPE; ceaig 25 lítear HDPE le caidhp scriú DIN 61 HDPE nó a coibhéis; ceaig 5 lítear HDPE le caidhp scriú DIN 51 HDPE nó a coibhéis.



#### 4.2.1 Treoracha úsáidsonracha úsáide

Féach na treoracha ginearálta le haghaidh úsáide.  
Ní mór an táirge a fhorchur iarbhleáin le spraeire boise.  
Réamh-ghlan sine le héadach tirim, doirt an táirge isteach ar thaiscumar an spraeire. Déanfaidh an t-oibreoir spraeáil do gach ainmhí uair amháin i ndiaidh bleáin.

#### 4.2.2 Bearta úsáidsonracha maolaithe riosca

Féach na treoracha ginearálta le haghaidh úsáide.  
Ní mór d'úsáideoirí gairmiúla a chinntiú nach bhfuil daoine timpeall sa limistéar cóireála le linn próisis díghalraithe le spraeáil. Más gá do dhaoine gairmiúla a bheith i láthair, ní mór d'úsáideoirí gairmiúla a chinntiú go gcaitheann na daoine atá ar an láthair an cineál céanna TCP leis an oibreoir féin.

#### 4.2.3 I gcás ina mbaineann sé go sonrath le húsáid, sonraí maidir le héifeachtaí díreacha nó indíreacha dóchúla, treoracha garchabhrach agus bearta éigeandála chun an comhshaol a chosaint

Féach na treoracha ginearálta le haghaidh úsáide.

#### 4.2.4 I gcás ina mbaineann sé go sonrath le húsáid, na treoracha chun an táirge agus a phacáistiú a dhiúscairt go sábháilte

Féach na treoracha ginearálta le haghaidh úsáide.

#### 4.2.5 I gcás ina mbaineann sé go sonrath le húsáid, coinníollacha stórála agus seilfré an táirge de réir na gnáthdhálaí stórála

Féach na treoracha ginearálta le haghaidh úsáide.

### 5. TREORACHA GINEARÁLTA MAIDIR LE HÚSÁID META SPC

#### 5.1. Treoracha úsáide

Féach freisin na treoracha ginearálta le haghaidh úsáid meitea-SPC 1.

Léigh an lipéad nó an bhileog i gcónaí roimh úsáid.

Ní mór an táirge a thabhairt chuig teocht an tseomra sula n-úsáidtear é. Braitheann an méid táirge a chuirtear ar an sine ar an ainmhithe á chóireáil. Do mhamaigh móra (ba, camail) - suas go dtí 10ml in aghaidh sine, agus do mhamaigh beaga (caora, gabhair) - suas go dtí 5ml in aghaidh sine. Cinntigh go bhfuil na siní clúdaithe go hiomlán le díghalrán. Chun go leor ama teagmhála a chinntiú, ní mór a bheith cúramach gan an táirge a bhaint i ndiaidh a fhorchurtha (m.s. coinnigh na ba ag seasamh ar a laghad 5 nóiméad).

## 5.2. Bearta maolaithe riosca

Tá sé éigeantach cosaint súil a úsáid atá i gcomhréir le chaighdeán Eorpach EN ISO 16321 nó a choibhéis le linn láimhseáil an táirge.

Seachain aistriú ón lámh go dtí an súil.

Cáith lámhainní friotáioch ceimiceacha cosantacha le linn céime láimhseála an táirge (lámhainní nítríle — atá aicmithe faoi chaighdeáin Eorpacha EN ISO 374 nó EN 455 nó a chomhbhéis).

Tá teidil iomlána na gcaighdeán Eorpach a léirítear anseo iad ar fáil faoi alt 6.

## 5.3. Sonraí maidir le héifeachtaí díreacha nó indíreacha dóchúla, treoracha garchabhrach agus bearta éigeandála chun an comhshaol a chosaint

I gCÁS TEAGMHÁLA LEIS AN gCRAICEANN: Nigh láithreach le neart uisce. Ina dhiaidh sin, bain díot aon éadaí éillithe agus nigh iad sula n-úsáidfidh tú iad arís. Lean ort ag nigh an chraicinn le huisce ar feadh 15 nóiméad. Cuir glao ar IONAD NIMHE nó ar dhochtúir.

I gCÁS TEAGMHÁLA LEIS NA SÚILE: Sruthlaigh láithreach le huisce ar feadh roinnt nóiméad. Tóg amach na tadhall-lionsaí, más ann dóibh agus más furasta é sin a dhéanamh. Lean ag sruthlú ar feadh 15 nóiméad ar a laghad. Cuir glao ar 112/otharcharr chun cúnamh leighis a fháil.

MÁ IONANÁLAÍTEAR: Tabhair amach faoin aer agus coimeád socair i suíomh atá compordach d'análú. Má tá comhartha sóirt ann: Cuir glao ar 112/otharcharr chun cúnamh leighis a fháil. Mura bhfuil comharthaí sóirt ann: Cuir glao ar IONAD NIMHE nó ar dhochtúir.

MÁ SHLOGTAR: Sruthlaigh béal láithreach. Tabhair rud éigin le hól, má tá an duine arna nochtadh in ann slogadh. NÁ spreagtar urlacan. Cuir glao ar 112/otharcharr chun cúnamh leighis a fháil.

## 5.4. Treoracha chun an táirge agus a phacáistiú a dhiúscairt go sábháilte

Ag deireadh na cóireála, faigh réidh leis an táirge nár úsáideadh agus leis an bpacáistiú i gcomhréir le ceanglais áitiúla. Is féidir táirge nár úsáideadh a shruthlú isteach sa séarach bardasach nó a dhiúscairt i spruadar an aoiligh ag brath ar na ceanglais áitiúla. NÁ scaoil isteach in ionad cóireála fúolluisce aonair é.

## 5.5. Coinníollacha stórála agus seilfré an táirge de réir na ngnáthdhálaí stórála

Coimeád as aimsiú leanaí.

Stóráil a bhun-choimeádán dúnta go teann.

Stóráil idir 0 °C agus + 30 °C.

Seilfré: 24 mí

## 6. FAISNÉIS EILE

Is iad seo a leanas teidil iomlána na gcaighdeán Eorpach dá dtagraítear i roinn 5.2 'Bearta maolaithe riosca':

EN ISO 16321 - Cosaint súl agus aghaidhe le haghaidh úsáid ceirde

EN ISO 374 – Lámhainní cosanta in aghaidh ceimiceán agus miocrorgánach contúirteach

EN 455 - Lámhainní leighis le haghaidh úsáid aonair

## 7. AN TRÍÚ LEIBHÉAL FAISNÉISE: TÁIRGÍ AONAIR I META SPC

### 7.1 Trádainm (nó trádainmneacha), uimhir údaraithe agus comhdhéanamh sonrath gach táirge aonair

Trádainm (nó trádainmneacha)		
Synodex		Réimse margaidh: EU
Lactopost		Réimse margaidh: EU
Lactopost Y		Réimse margaidh: EU
Lactopost Plus		Réimse margaidh: EU
Lactopost Extra		Réimse margaidh: EU
Synodex Y		Réimse margaidh: EU
Synodex Extra		Réimse margaidh: EU
Synodex Plus		Réimse margaidh: EU
Udder X		Réimse margaidh: EU
Teat Care		Réimse margaidh: EU

Lacto Gold	Réimse margaidh: EU
Lacto Extra	Réimse margaidh: EU
Lactogold	Réimse margaidh: EU
Lacto Spray	Réimse margaidh: EU
EU-0030143-0001 1-1	

### Uimhir an údaraithe

(Uimhir thagartha sócmhainne R4BP 3 - Údarú Náisiúnta)

Gnáthainm	Ainm IUPAC	Feidhm	Uimhir CAS	Uimhir CE	Cion (%)
Aigéad L-(+)-lactach		Substaint Ghníomhach	79-33-4	201-196-2	4

### Trádainm (nó trádainmneacha)

Laxsan	Réimse margaidh: EU
Hexsan	Réimse margaidh: EU
Lactopost R	Réimse margaidh: EU
Laxsan R	Réimse margaidh: EU
Hexfoam	Réimse margaidh: EU

Deosan LA1	Réimse margaidh: EU
Hexsan Extra	Réimse margaidh: EU
Hexsan Plus	Réimse margaidh: EU
Laxsan Plus	Réimse margaidh: EU
Laxsan Extra	Réimse margaidh: EU
Hexsan R	Réimse margaidh: EU
LA1	Réimse margaidh: EU
Condition Pink	Réimse margaidh: EU
EU-0030143-0002 1-1	

## Uimhir an údaraithe

(Uimhir thagartha sócmhainne R4BP 3 - Údarú Náisiúnta)

Gnáthainm	Ainm IUPAC	Feidhm	Uimhir CAS	Uimhir CE	Cion (%)
Aigéad L-(+)-lactach		Substaint Ghníomhach	79-33-4	201-196-2	4

## 1. META SPC FAISNÉIS RIARACHÁIN

### 1.1. Meta SPC aitheantóir

meta SPC 2

## 1.2. Iarmhír na huimhreach údaraithe

1-2

## 1.3 Cineál nó cineálacha táirge

PT03 - Sláinteachas tréidliachta (Dífhabhtáin)

## 2. COMHDHÉANAMH META SPC

### 2.1. Faisnéis cháilíochtúil agus chainníochtúil faoi chomhdhéanamh meta SPC

Gnáthainm	Ainm IUPAC	Feidhm	Uimhir CAS	Uimhir CE	Cion (%)
Aigéad L-(+)-lactach		Substaint Ghníomhach	79-33-4	201-196-2	4 - 4

### 2.2. Cineál (nó cineálacha) foirmlithe meta SPC

Foirmlíú (nó foirmlithe)

AL - Aon leacht eile

## 3. RÁITIS GHUAISE AGUS RÉAMHCHÚRAIM META SPC

Ráitis ghuaise

Ina chúis le greannú craicinn.

Ina chúis le damáiste tromchúiseach don tsúil.

Tá ola lus an phiobair ann. D'fhéadfadh sé a bheith ina chúis le frithghníomhú ailléirgeach.

Ráitis réamhchúraim

Caith lámhainní cosanta.

Caith súilchosaint.

Nigh lámha go maith tar éis láimhsithe.

MÁ DHÉANTAR TEAGMHÁIL LE SÚILE: Sruthlaigh go cúramach le huisce ar feadh roinnt nóiméad. Bain amach lionsaí tadhaill, má tá siad á gcaitheamh agus más féidir iad a bhaint amach go héasca. Lean leis an sruthlú.

Glaoigh láithreach ar dochtúir.

MÁ DHÉANTAR TEAGMHÁIL LE CRAICEANN: Nigh le neart uisce.

Má tharlaíonn greannú craicinn: Faigh comhairle leighis.

Má tharlaíonn greannú craicinn: Faigh cóir leighis.

Bain na héadaí éillithe go léir. Agus nigh roimh athúsáid.

Diúscair ábhar chuig pointe bailiúcháin le haghaidh dramhaíola speisialta nó guaiseach, i gcomhréir le rialacháin náisiúnta.

Diúscair coimeádán chuig pointe bailiúcháin le haghaidh dramhaíola speisialta nó guaiseach, i gcomhréir le rialacháin náisiúnta.

## 4. ÚSÁID (NÓ ÚSÁIDÍ) ÚDARAITHE META SPC

### 4.1 Tuairisc úsáide

#### ÚSÁID 1 - Úsáid # 3.1 – Díghalrú sine iar-bhleáin – Tumadh láimhe

<b>An cineál táirge</b>	PT03 - Sláinteachas tréidliachta (Dífhabhtáin)
<b>Más iomchuí, tuairisc bheacht ar an úsáid údaráithe</b>	-
<b>Spríocorgánach (nó spríocorgánaigh) (lena n-áirítear céim na forbartha)</b>	Ainm eolaíoch: Baictéir Gnáthainm: Baictéir Céim na forbartha: -  Ainm eolaíoch: Giostaí Gnáthainm: Giostaí Céim na forbartha: -
<b>Réimse (nó réimsí) úsáide</b>	Faoi dhíon  Díghalrú sine iar-bhleáin ag tumadh láimhe le cupán tumtha
<b>Modh (nó modhanna) úsáide</b>	Airí modha: Tumadh láimhe le cupán tumtha Tuairisc mhionsonraithe ar an airí:  Am teagmhála don tumadh ar 30 °C i ndálaí salach: - 5 nóim do bhaictéir agus giostaí.
<b>Ráta (nó rátaí) agus minicíocht feidhmithe</b>	Airí úsáide: 5 go 10ml in aghaidh sine Airí caolaithe: táirge RTU Airí uainithe: suas go dtí dhá uair sa lá

**Catagóir (nó catagóirí)  
úsáideoirí**

Gairmiúil

**Méideanna paca agus ábhar  
pacáistíochta**

coimeádán 1000 lítear HDPE le dúntán HDPE;  
druma plaisteach 200 lítear le dúntán HDPE;  
ceaig 25 lítear HDPE le caidhp scríú DIN 61 HDPE nó a coibhéis;  
ceaig 5 lítear HDPE le caidhp scríú DIN 51 HDPE nó a coibhéis.

#### **4.1.1 Treoracha úsáidsonracha úsáide**

Féach na treoracha ginearálta le haghaidh úsáide.  
Ní mór an táirge a fhorchur iarbhleáin le chupán tumtha.  
Réamh-ghlan sine le héadach tirim, doirt an táirge isteach ar thaiscumar an chupáin tumtha. Nuair a úsáidtear cupán tumtha, cuirtear an cupán le gach aon sine i ndiaidh a chéile agus fáisceann an t-oibreoir an táirge ón taiscumar isteach sa chupán. Tá comhla neamh-fhillte ag an gcupán ionas nach féidir le haon táirge iarmhartach dul ar ais isteach sa taiscumar.

#### **4.1.2 Bearta úsáidsonracha maolaithe riosca**

Féach na treoracha ginearálta le haghaidh úsáide.

#### **4.1.3 I gcás ina mbaineann sé go sonrath le húsáid, sonraí maidir le héifeachtaí díreacha nó indíreacha dóchúla, treoracha garchabhrach agus bearta éigeandála chun an comhshaol a chosaint**

Féach na treoracha ginearálta le haghaidh úsáide.

#### **4.1.4 I gcás ina mbaineann sé go sonrath le húsáid, na treoracha chun an táirge agus a phacáistiú a dhiúscairt go sábháilte**

Féach na treoracha ginearálta le haghaidh úsáide.

#### **4.1.5 I gcás ina mbaineann sé go sonrath le húsáid, coinníollacha stórála agus seilfré an táirge de réir na ngnáthdhálaí stórála**

Féach na treoracha ginearálta le haghaidh úsáide.



## 4.2 Tuairisc úsáide

### ÚSÁID 2 - Úsáid # 3.2 – Díghalrú sine iar-bhleáin - spraeáil

<b>An cineál táirge</b>	PT03 - Sláinteachas tréidliachta (Dífhabhtáin)
<b>Más iomchuí, tuairisc bheacht ar an úsáid údaraithe</b>	-
<b>Spricorgánach (nó spricorgánaigh) (lena n-áirítear céim na forbartha)</b>	Ainm eolaíoch: Baictéir Gnáthainm: Baictéir Céim na forbartha: -  Ainm eolaíoch: Giostaí Gnáthainm: Giostaí Céim na forbartha: -
<b>Réimse (nó réimsí) úsáide</b>	Faoi dhíon  Díghalrú sine iar-bhleáin le spraeire boise
<b>Modh (nó modhanna) úsáide</b>	Airí modha: Spraeáil láimhe le spraeire boise Tuairisc mhionsonraithe ar an airí:  Amanna teagmhála don spraeáil ar 30 °C i ndálaí salach: - 5 nóim do bhaictéir agus giostaí.
<b>Ráta (nó rátaí) agus minicíocht feidhmithe</b>	Airí úsáide: 5 go 10ml in aghaidh sine Airí caolaithe: táirge RTU Airí uainithe: suas go dtí dhá uair sa lá
<b>Catagóir (nó catagóirí) úsáideoirí</b>	Gairmiúil
<b>Méideanna paca agus ábhar pacáistíochta</b>	coimeádán 1000 lítear HDPE le dúntán HDPE; druma plaisteach 200 lítear le dúntán HDPE; ceaig 25 lítear HDPE le caidhp scríú DIN 61 HDPE nó a coibhéis; ceaig 5 lítear HDPE le caidhp scríú DIN 51 HDPE nó a coibhéis.

#### 4.2.1 Treoracha úsáidsonracha úsáide

Féach na treoracha ginearálta le haghaidh úsáide.  
Ní mór an táirge a fhorchur iarbhleáin le spraeire boise.  
Réamh-ghlan sine le héadach tirim, doirt an táirge isteach ar thaiscumar an spraeire. Déanfaidh an t-oibreoir spraeáil do gach ainmhí uair amháin i ndiaidh bleáin.

#### 4.2.2 Bearta úsáidsonracha maolaithe riosca

Féach na treoracha ginearálta le haghaidh úsáide.  
Ní mór d'úsáideoirí gairmiúla a chinntiú nach bhfuil daoine timpeall sa limistéar cóireála le linn próisis díghalraithe le spraeáil. Más gá do dhaoine gairmiúla a bheith i láthair, ní mór d'úsáideoirí gairmiúla a chinntiú go gcaitheann na daoine atá ar an láthair an cineál céanna TCP leis na hoibreoírí féin.

#### 4.2.3 I gcás ina mbaineann sé go sonrath le húsáid, sonraí maidir le héifeachtaí díreacha nó indíreacha dóchúla, treoracha garchabhrach agus bearta éigeandála chun an comhshaol a chosaint

Féach na treoracha ginearálta le haghaidh úsáide.

#### 4.2.4 I gcás ina mbaineann sé go sonrath le húsáid, na treoracha chun an táirge agus a phacáistiú a dhiúscairt go sábháilte

Féach na treoracha ginearálta le haghaidh úsáide.

#### 4.2.5 I gcás ina mbaineann sé go sonrath le húsáid, coinníollacha stórála agus seilfré an táirge de réir na ngnáthdhálaí stórála

Féach na treoracha ginearálta le haghaidh úsáide.

### 5. TREORACHA GINEARÁLTA MAIDIR LE HÚSÁID META SPC

#### 5.1. Treoracha úsáide

Féach freisin na treoracha ginearálta le haghaidh úsáid meitea-SPC 2.  
Léigh an lipéad nó an bhileog i gcónaí roimh úsáid.  
Ní mór an táirge a thabhairt chuig teocht an tseomra sula n-úsáidtear é. Braitheann an méid táirge a chuirtear ar an sine ar an ainmhithe á chóireáil. Do mhamaigh móra (ba, camail) - suas go dtí 10ml in aghaidh sine, agus do mhamaigh beaga (caora, gabhair) - suas go dtí 5ml in aghaidh sine. Cinntigh go bhfuil na siní clúdaithe go hiomlán le díghalrán. Chun go leor ama teagmhála a chinntiú, ní mór a bheith cúramach gan an táirge a bhaint i ndiaidh a fhorchurtha (m.s. coinnigh na ba ag seasamh ar a laghad 5 nóiméad).

#### 5.2. Bearta maolaithe riosca

Tá sé éigeantach cosaint súl a úsáid atá i gcomhréir le chaighdeán Eorpach EN ISO 16321 nó a choibhéis le linn láimhseáil an táirge.  
Seachain aistriú ón lámh go dtí an súil.  
Caiith lámhainní friotáioch ceimiceacha cosantacha le linn céime láimhseála an táirge (lámhainní nítrile — atá aicmithe faoi chaighdeán Eorpacha EN ISO 374 nó EN 455 nó a chomhbhéis).

Tá teidil iomlána na gcaighdeán Eorpach a léirítear anseo iad ar fáil faoi alt 6.

### 5.3. Sonraí maidir le héifeachtaí díreacha nó indíreacha dóchúla, treoracha garchabhrach agus bearta éigeandála chun an comhshaol a chosaint

I gCÁS TEAGMHÁLA LEIS AN gCRAICEANN: Nigh láithreach le neart uisce. Ina dhiaidh sin, bain díot aon éadaí éillithe agus nigh iad sula n-úsáidfidh tú iad arís. Lean ort ag nigh an chraicinn le huisce ar feadh 15 nóiméad. Cuir glao ar IONAD NIMHE nó ar dhochtúir.

I gCÁS TEAGMHÁLA LEIS NA SÚILE: Sruthlaigh láithreach le huisce ar feadh roinnt nóiméad. Tóg amach na tadhall-lionsaí, más ann dóibh agus más furasta é sin a dhéanamh. Lean ag sruthlú ar feadh 15 nóiméad ar a laghad. Cuir glao ar 112/otharcharr chun cúnamh leighis a fháil.

MÁ IONANÁLAÍTEAR: Tabhair amach faoin aer agus coimeád socair i suíomh atá compordach d'análú. Má tá comhartha sóirt ann: Cuir glao ar 112/otharcharr chun cúnamh leighis a fháil. Mura bhfuil comharthaí sóirt ann: Cuir glao ar IONAD NIMHE nó ar dhochtúir.

MÁ SHLOGTAR: Sruthlaigh béal láithreach. Tabhair rud éigin le hól, má tá an duine arna nochtadh in ann slogadh. NÁ spreagtar urlacan. Cuir glao ar 112/otharcharr chun cúnamh leighis a fháil.

### 5.4. Treoracha chun an táirge agus a phacáistiú a dhiúscairt go sábháilte

Ag deireadh na cóireála, faigh réidh leis an táirge nár úsáideadh agus leis an bpacáistiú i gcomhréir le ceanglais áitiúla. Is féidir táirge nár úsáideadh a shruthlú isteach sa séarach bardasach nó a dhiúscairt i spruadar an aoiligh ag brath ar na ceanglais áitiúla. Ná scaoil isteach in ionad cóireála fuíolluisce aonair é.

### 5.5. Coinníollacha stórála agus seilfré an táirge de réir na ngnáthdhálaí stórála

Coimeád as aimsiú leanaí.

Stóráil a bhun-choimeádán dúnta go teann.

Stóráil idir 0 °C agus + 30 °C.

Seilfré: 24 mí

## 6. FAISNÉIS EILE

Is iad seo a leanas teidil iomlána na gcaighdeán EN dá dtagraítear i roinn 5.2:

EN ISO 16321 - Cosaint súl agus aghaidhe le haghaidh úsáid ceirde

EN ISO 374 – Lámhainní cosanta in aghaidh ceimiceán agus microrgánach contúirteach

EN 455 - Lámhainní leighis le haghaidh úsáid aonair

## 7. AN TRÍÚ LEIBHÉAL FAISNÉISE: TÁIRGÍ AONAIR I META SPC

### 7.1 Trádainm (nó trádainmneacha), uimhir údaraithe agus comhdhéanamh sonracha gach táirge aonair

**Trádainm (nó trádainmneacha)**

Synoshield	Réimse margaidh: EU
Lactopost G	Réimse margaidh: EU
Synoshield P	Réimse margaidh: EU
Lactopost P	Réimse margaidh: EU
Synoshield G	Réimse margaidh: EU
Lactoshield	Réimse margaidh: EU
Lactoshield Plus	Réimse margaidh: EU
Lactoshield Extra	Réimse margaidh: EU
Synoshield Extra	Réimse margaidh: EU
Synoshield Plus	Réimse margaidh: EU
Lactopost Protect	Réimse margaidh: EU
Udder Shield	Réimse margaidh: EU
Teat Care	Réimse margaidh: EU
Mint Lacto Plus	Réimse margaidh: EU
Lacto Care G	Réimse margaidh: EU
Lactosal	Réimse margaidh: EU

## Uimhir an údaraithe

(Uimhir thagartha sócmhainne R4BP 3 - Údarú Náisiúnta)

Lacto Care P	Réimse margaidh: EU
Previoshield	Réimse margaidh: EU
EU-0030143-0003 1-2	

---

Gnáthainm	Ainm IUPAC	Feidhm	Uimhir CAS	Uimhir CE	Cion (%)
Aigéad L-(+)-lactach		Substaint Ghníomhach	79-33-4	201-196-2	4

---